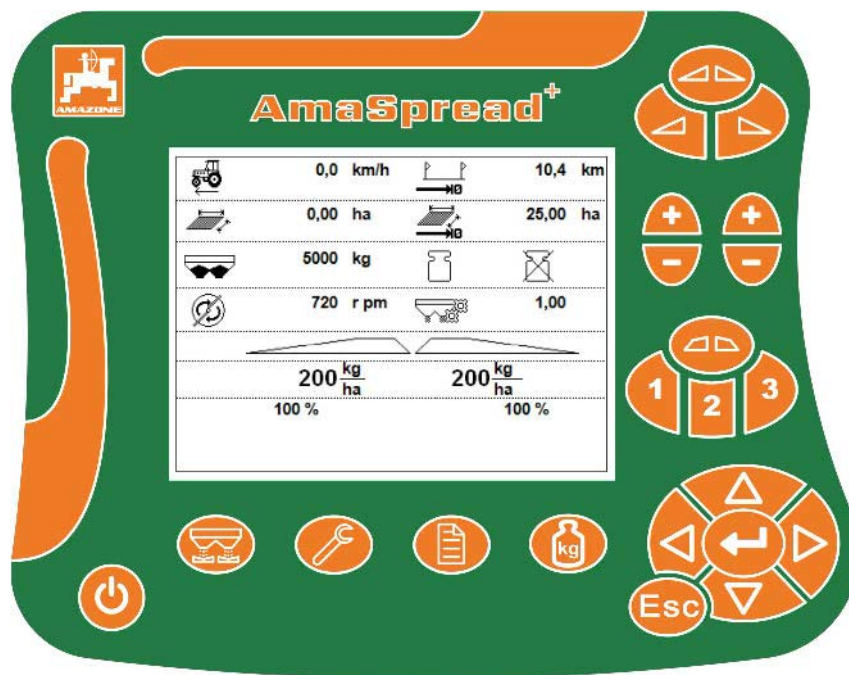


Návod k obsluze

AMAZONE

AmaSpread⁺

Ovládací počítač



MG5498
BAG0126.4 09.17
Printed in Germany

**Před prvním uvedením do provozu
si přečtete tento návod k obsluze
a postupujte podle něj!
Uschovejte k budoucímu použití!**

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

1	Upozornění uživateli	5
1.1	Účel dokumentu	5
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	5
1.3	Použitá vyobrazení	5
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	6
2.1	Povinnosti a ručení	6
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	6
3	Popis výrobku	7
3.1	Předpokládané použití	7
3.2	Funkce	7
3.3	Ovládací terminál s tlačítky	7
3.4	Menu	8
3.5	Pohyb v menu	8
3.6	Zadávání číslíc	9
3.7	Zadávání textů	9
3.8	Elektrické napájení.....	9
4	Nastavení 	10
4.1	Menu Nastavení	11
4.1.1	Údaje o traktoru	11
4.2	Správa nastavení	12
4.3	Menu Rozšířená nastavení	13
4.3.1	Zjištění/zadání kalibračního činitele	15
4.3.2	Nastavení omezovače	15
4.3.3	Vyprázdnění zásobníku	15
4.3.4	Údaje o traktoru	16
4.3.5	Podrobná nastavení	17
4.3.6	Terminál	18
5	Provozní údaje 	19
5.1	Menu Provozní údaje	19
5.2	Správa provozních údajů	20
5.2.1	Rozhraní ASD (automatizovaná dokumentace vztažená k honu)	21
6	Vážení a doplňování hnojiva 	22
6.1	Naplnění zásobníku	22
7	Zjištění impulzů na 100 m	23
8	Kontrola rozmetaného množství (zjištění kalibračního faktoru).....	24
8.1	Provedení kontroly rozmetávaného množství se skluzem na hnojivo	26
8.2	Provedení kontroly rozmetávaného množství s bočním zařízením pro zkoušku dávkování	27
8.3	Online kalibrace	28
8.4	Offline kalibrace	29
9	Použití 	30
9.1	Menu Práce.....	30
9.2	Tlačítka v menu Práce	32
9.3	Postup při práci	33
9.4	Vyprázdnit nádrž	36
10	Menu Nastavení.....	37
10.1	Konfigurace váhy	38

Obsah

10.2	Kalibrace šoupátka.....	40
10.3	Menu Tovární nastavení	41
11	Poruchy.....	42
11.1	Alarmy	42
11.2	Varování	42
11.3	Pokyny.....	43
12	Montáž.....	44
13	Čištění, údržba a opravy.....	45
13.1	Čištění	45
13.2	Uložení	45

1 Upozornění uživateli

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje,
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem,
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje popř. v tažném vozidle,
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou.

Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
→ Reakce stroje na pokyn 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty.

Příklad:

- bod 1
- bod 2

Číslo pozic na obrázcích

Číslo v kulatých závorkách odkazuje na číslo pozic na obrázcích.

Příklad (6) → Pozice 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovem, popisujícím příslušný signál. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ) popisuje závažnost hrozícího nebezpečí a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VAROVÁNÍ

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



UPOZORNĚNÍ

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění, popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje povinnost postupovat zvláštním způsobem nebo vykonat určitou činnost, jež je nezbytná pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo k negativnímu vlivu na okolní prostředí.



OZNÁMENÍ

Označuje tipy pro uživatele a obzvláště užitečné informace.

Tyto pokyny Vám pomáhají optimálně využívat všechny funkce stroje.

3 Popis výrobku

3.1 Předpokládané použití

Terminál AMASPREAD+ je určen jako zobrazovací, sledovací a ovládací jednotka pro rozmetadla hnojiv AMAZONE.

3.2 Funkce

AMASPREAD+ má tyto funkce:

- Ovládací a zobrazovací terminál při práci
- Regulace rozmetaného množství v závislosti na rychlosti
- Kontrola rozmetaného množství ručně nebo pomocí techniky vážení
- Správa zakázky

3.3 Ovládací terminál s tlačítky



Tlačítka



Tlačítko pro zapnutí a vypnutí

(1) Tlačítka podmenu

(2) Tlačítka pro navigování, výběr

(3) Tlačítka v menu Práce



Po zapnutí ovládacího terminálu se objeví menu Práce.

3.4 Menu

AMASPREAD+ obsahuje následující menu:

-  Menu Práce
-  Menu Nastavení
-  Menu Provozní údaje
-  Menu Vážení, Doplnování

3.5 Pohyb v menu



Tlačítka k vyhledání a označení bodů menu.

Označené body menu:

se zobrazují v rámečku / se zobrazují inverzně

Sloupec 1 	 Sloupec 2
  	  



Výběr označeného bodu



Zpět do hlavního menu

3.6 Zadávání číslic

24, 0 m Číslice označené v rámečku lze měnit.



Zadávání číslic

1.  ,  Výběr desetinného místa.
→ Vybrané desetinné místo se zobrazuje inverzně.
2.  ,  Zadání hodnoty pro desetinné místo.
3.  Potvrzení zadání a návrat zpět.

nebo



Přerušení zadávání.

2 ,0 m

3.7 Zadávání textů

Trak 5 Texty označené v rámečku lze měnit.



Zadávání textů

1.  ,  ,  ,  Výběr textového prvku.
→ Vybraný textový prvek se zobrazuje inverzně.
2.  Potvrďte zadání.
3. Kompletace textu následovně.
4.  podržet 3 sekundy
(nebo zadat ).
→ Potvrzení zadání a návrat zpět.

nebo



Přerušení zadávání. (nebo zadat



).

Text	
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 _ <--> <x	
A B C E F G H I J K L M N O P	
Q R S T U V W X Y Z Å Ö Ü ß	
. , / ! ? - + () abc X✓	

3.8 Elektrické napájení

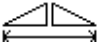
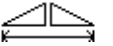
Zásuvka traktoru 12 V

4 Nastavení

- Nastavení lze ukládat pod libovolným názvem a znovu vyvolat.



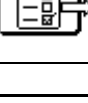
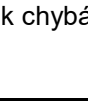
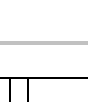
- Lze provádět rozšířená nastavení.

	 			
Název Nastavení	Výchozí	Hnojivo1	Hnojivo2	Hnojivo3
Dávka		1 	2 	3 
Kalibrační činitel		1 	2 	3 
Pracovní záběr		1 	2 	3 
Poloha lopatky		1 	2 	3 
Otáčky rozmetacích kotoučů		1 	2 	3 
Údaje o traktoru		1 	2 	3 
 Provedení rozšířeného nastavení				
Rozmetání u příkopu		1 	2 	3 
Hraniční rozmetání		1 	2 	3 
Okrajové rozmetání		1 	2 	3 
Vyprázdnění		1 	2 	3 
Podrobnosti		1 	2 	3 



Rozšířená nastavení jsou nastavena na standardní hodnoty a nemusí se nutně zadávat.

4.1 Menu Nastavení

Nepovinné:	Výchozí	
Povinné:	 200 kg/ha	
Povinné:	 1,00	
Povinné:	 24,0 m	
Jen info:	 Poloha lopatky (např. 15_35)	
Povinné:	 720 ot/min	
Povinné:	 Výchozí traktor (např. traktor 1)	



Povinná nastavení se musí zadat správně. Jinak může dojít k chybám při rozmetání.

4.1.1 Údaje o traktoru

- Název traktoru
 - Zadání impulzy na 100 m
 - Simulátor rychlosti
- Zadání 0: km/h simulátor rychlosti neaktivní
- Zadání >0 km/h: Dávkování není úměrné rychlosti

		
	13000	
	0 km/h	



Pro traktor musí být zadány impulzy na 100 m, aby se dosáhlo správného dávkování.

Zjistěte impulzy na 100 m, viz rozšířená nastavení, strana 23.

4.2 Správa nastavení

ke správě nastavení
 zpět k nastavení

Nastavení	Správa nastavení
Výchozí	
200 kg/ha	
1,00	
24,0 m	
15_35	
720 ot/min	
Traktor 1	

Volba funkce		Před rozmetáním vždy aktivujte požadovaná nastavení!	
		Nastavení aktivní:	Nastavení neaktivní:
		Název	Název
		Provedení rozšířeného nastavení.	
		Mazání nastavení. Nesmí být aktivní!	
		Listování zpět v uložených nastaveních.	
		Listování dopředu v uložených nastaveních.	

Aktivní funkce se zobrazuje inverzně.

4.3 Menu Rozšířená nastavení

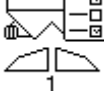
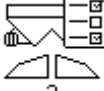
		Vyvolání menu Rozšířená nastavení
---	---	-----------------------------------

strana 1:

• Změna názvu		výchozí		
• Zadejte požadované množství		200 kg/ha		
• Zjištění/zadání kalibračního činitele (viz strana 15)		1,00		
• Zadat pracovní záběr		24,0 m		2

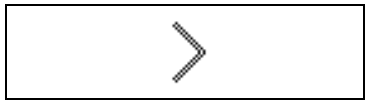
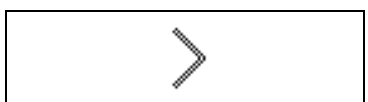
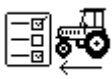
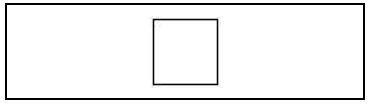
Strana 2:



• Postavení lopatky: Zadejte hodnotu z tabulky rozmetání.				1
• Zadání otáček rozmetacích kotoučů.		720 ot/min		
• Nastavení omezovače Rozmetání u příkopu (viz strana 15)		>		
• Nastavení omezovače Hraniční rozmetání (viz strana 15)		>		3

Strana 3:

- Nastavení omezovače
Okrajové rozmetání
(viz strana 15)
- Vyprázdnění zásobníku
(viz strana 15)
- Menu Údaje o traktoru
(viz strana 16)
- přípravek proti slimákům,
jemná semena zap / vyp

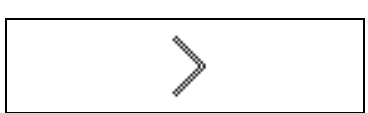
			2
			
			
			4



Při výběru přípravku proti slimákům, jemných semen, následuje přímý přechod do menu údajů o traktoru. Zde zadejte simulovanou rychlost.
Pro kontrolu aplikovaného množství zadejte 0 km/h.
Zadejte předpokládanou rychlost jízdy.

Strana 4:

- Podrobná nastavení
(viz strana 17)
- Terminál
→ (viz strana 18)

			3
			

4.3.1 Zjištění/zadání kalibračního činitele

-  Zadání kalibračního činitele
-  Zjištění kalibračního činitele
(viz strana 24)

	1,00	
	>	<

4.3.2 Nastavení omezovače



Provedení nastavení pro:

- 1 - Rozmetání u příkopu
- 2 - Hraniční rozmetání
- 3 - Okrajové rozmetání

- Poloha omezovače
 - 0 Omezovač maximálně zvednutý
 - 100 Omezovač maximálně spuštěný
- Snížení množství
- Poznámka
- Otáčky rozmetacích kotoučů při hraničním rozmetání

	20	
	10 %	<
		
	720 ot/min	

4.3.3 Vyprázdnění zásobníku



Při vyprázdnění zbytku obě šoupátka otevřete a později opět zavřete.

- Ukazatel otevření/zavření šoupátka
- Ukazatel šoupátka v %

	0,0 km/h	
		<
100 %	100 %	

4.3.4 Údaje o traktoru

Údaje o traktoru	Správa údajů o traktoru
 Traktor_5	     
 13000	
 0,0 km/h	

Volba funkce		Před rozmetáním vždy aktivujte správný traktor!	
		Traktor aktivní:	Traktor neaktivní:
		Název	Název
		Zadání údajů o traktoru.	
		Smazat traktor. Nesmí být aktivní!	
		Listování zpět v seznamu traktorů.	
	Listování dopředu v seznamu traktorů.		

  Aktivní funkce se zobrazuje inverzně.

Zadání údajů o traktoru

- Název traktoru
- Zadat impulzy na 100 m
- Zjistit impulzy na 100 m
viz strana 23
- Simulátor rychlosti

		
 	13000	
		
 	0 km/h	

4.3.5 Podrobná nastavení

- Výstražný tón při otevření šoupátka s aktivním omezovačem zapnout/vypnout
- Alarm stavu naplnění vypočítaný prostřednictvím techniky vážení (Profis)/aplikace rozmetaného množství (Control)
- Požadovaný počet zakázek
- Počítadlo ujeté vzdálenosti pro nalezení kolejových řádků zap / vyp



- Krok množství
Procentuální změna množství během práce.
- Dílčí šířky
Volba počtu dílčích šířek (2, 4, 6)
- Kontrola příčného rozhozu pomocí mobilní zkušební stolice

	☐	
	☐	
	☐	
	☐	

	10 %		1
	4		
			

Kontrola příčného rozhozu pomocí mobilní zkušební stolice

Vyberte mobilní zkušební stolicí.

- 2 měřicí místa (8 misek)
- 4 měřicí místa (16 misek)

- (1) Poloha měřicích míst se zobrazuje od kolejového řádku v metrech.

Příklad:

4 měřicí místa / pracovní záběr 24 m /

Měřicí místa: 0 m (kolejový řádek), 4 m, 8 m, 12 m

- (2) Měřicí místa 1, 2 nebo 1, 2, 3, 4
- (3) Zadání stavu naplnění hnojivem u příslušné měřicí nádoby v dílkách na měřicí nádobě.

	?	2 / 4
---	---	-------

(1)	(2)	(3)
0,0m	I 	0.0
4,0m	II 	0.0
8,0m	III 	0.0
12,0m	IV 	0.0

Po zadání stavu naplnění měřicí nádoby se zobrazí požadovaná korekce polohy dlouhé a krátké rozmetací lopatky.

Kladná hodnota: nastavit lopatku na větší hodnotu na stupnici.

Záporná hodnota: nastavit lopatku na menší hodnotu na stupnici.



4.3.6 Terminál

- Přenosová rychlost pro údaje (19200 / 57600 Baud)
- Kontrast (0-100)
- Jas (0-100)

5 Provozní údaje

- Provozní údaje lze ukládat pod libovolným názvem a znovu vyvolat.
- Provozní údaje je možné spravovat.

5.1 Menu Provozní údaje

Snímají se následující provozní údaje:

- Ošetřená plocha
- Doba práce
- Aplikované množství

Σ - Celkové údaje / $\overline{\Sigma}$ - Denní údaje

Přehled provozních údajů je možné uložit pod názvem a opět vyvolat.



Rozmetané množství lze i zde měnit.



Kalibrační hodnotu lze i zde měnit.



Změněné hodnoty přepisují aktivní nastavení.

Libovolný název:

Libovolná poznámka:

Dávka:

Kalibrační činitel:

Ošetřená plocha:

Doba práce:

Aplikované množství:

	Název		     
	Pozn.		
	200 kg/ha		
	1,00		
	Σ	$\overline{\Sigma}$	
	0,00 ha	0,00 ha	
	0h 00 min	0h 00 min	
	0 kg	0 kg	

5.2 Správa provozních údajů

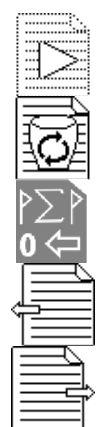
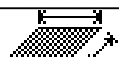


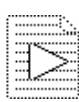


ke správě provozních údajů



zpět k provozním údajům

Provozní údaje 	 Správa provozních údajů
 Název	
 Pozn.	
 200 kg/ha	
 1,00	
Σ	
 0,00 ha	
 0h 00 min	
 0 kg	

Volba funkce		Před rozmetáním vždy aktivujte požadovaný přehled provozních údajů! aktivní: Název neaktivní: Název
		Mazání přehledu provozních údajů. Nesmí být aktivní!
		Nulování denních údajů
		Listování dozadu v přehledu provozních údajů.
		Listování dopředu v přehledu provozních údajů.



Název

Aktivní přehled provozních údajů se zobrazuje inverzně.

5.2.1 Rozhraní ASD (automatizovaná dokumentace vztažená k honu)

Prostřednictvím rozhraní ASD lze přenášet ze snímače požadované hodnoty aplikovaného množství.

Požadované hodnoty přepisují požadovanou hodnotu aktivní dokumentace.

Při zřizování rozhraní ASD musí být zvolena rychlost přenosu dat připojeného přístroje. Správná přenosová rychlost je uvedena v návodu k obsluze přístroje.

6 Vážení a doplňování hnojiva

Strana 1:

- Ukazatel obsahu zásobníku
 - Zadání doplněného množství hnojiva v kg, viz dole
 - Nastavení obsahu zásobníku na 0 kg
 - Výběr způsobu kalibrace:
Offline/Online
- Viz strana 28

	0 kg		
	>		
	>		
			

Strana 2:



- Offline kalibrace



Zahájení



Ukončení

Viz strana 29

			
--	--	--	--

6.1 Naplnění zásobníku

- Ukazatel doplněného množství v kg
- Ukazatel celkového množství v kg
- Indikace plochy, kterou lze ošetřit při aktuálně rozmetaném množství.

 1000 kg		
 2000 kg	 8,53 ha	



Potvrzení nových hodnot.

7 Zjištění impulzů na 100 m



AmaSpread+ potřebuje kalibrační hodnotu „Impulzy na 100 m“ pro stanovení

- skutečné pojezdové rychlosti [km/h].
- ošetřené plochy.

Kalibrační hodnotu „impulzy na 100 m“ musíte zjistit pomocí kalibrační jízdy, pokud kalibrační hodnotu neznáte.

Kalibrační hodnotu „Impulzy na 100 m“ můžete zadat do AmaSpread+ ručně, pokud kalibrační hodnotu přesně znáte.



Zjistěte přesnou kalibrační hodnotu „impulzy na 100 m“ pomocí kalibrační jízdy:

- před prvním uvedením do provozu.
- při použití jiného traktoru resp. po změně velikosti pneumatik traktoru.
- při vzniklých rozdílech mezi zjištěnou a skutečnou pojezdovou rychlostí/ujetou vzdáleností.
- při vzniku rozdílů mezi stanovenou a skutečně ošetřenou plochou.
- při rozdílných půdních poměrech.

Kalibrační hodnotu „Impulzy na 100 m“ musíte stanovit za převládajících pracovních podmínek na poli. Pokud máte při práci zapnutý pohon všech kol, musíte také při zjišťování kalibrační hodnoty mít zapnutý pohon všech kol.

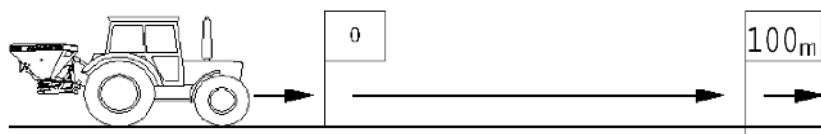
Zjištění impulzů na 100 m:

Viz menu **Nastavení**  → **rozšířená nastavení:**



1. Odměřte vzdálenost přesně 100 m.

2. Vyznačte počáteční a koncový bod.  →dále



3. Najed'te do počátečního bodu.  →dále



4. Ujed'te přesně naměřenou vzdálenost 100 m.  →dále



5. Zastavte.  →dále

6.   Naměřenou hodnotu uložte nebo

 odmítněte.



Požadovaná minimální hodnota impulzů na 100 m činí 200.

8 Kontrola rozmetaného množství (zjištění kalibračního faktoru)



NEBEZPEČÍ

Zajistěte traktor a stroj proti náhodnému rozjetí a náhodnému spuštění tříbodového závěsu hydrauliky traktoru.

Kalibrační činitel rozmetaného materiálu určuje způsob regulace AmaSpread+ a závisí na

- vlastnostech tečení rozmetaného hnojiva.
- zadaném rozmetaném množství.
- zadaném pracovním záběru.



- Vlastnosti tečení rozmetaného materiálu se mohou změnit již po krátké době jeho skladování.
- Tudíž je nutné kalibrační činitel nově stanovit před každým použitím.
- Kalibrační činitel rozmetaného materiálu si vždy znovu zjistěte,
 - když se mění rozmetané množství.
 - když se vyskytnou odchylky mezi teoretickým a skutečným rozmetaným množstvím.



Zadejte kalibrační činitel podle tabulky rozmetání před zjišťováním přesného kalibračního činitele v menu Nastavení.

Zjištěný kalibrační činitel je převzat do aktivního nastavení.

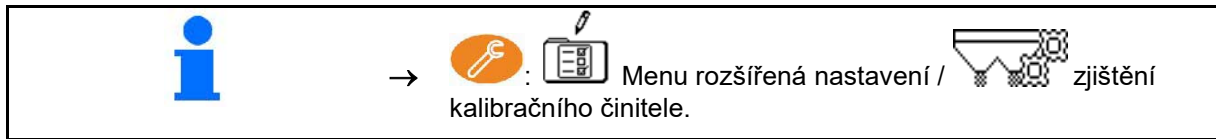
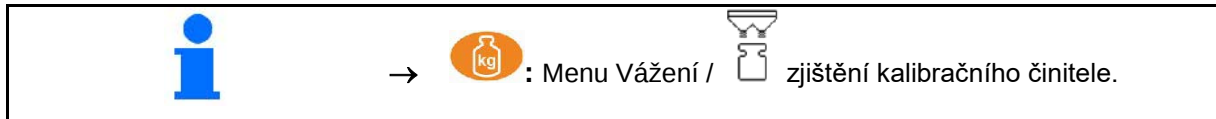


Požadovanou metodu pro kontrolu rozmetaného množství lze nastavit v menu nastavení Setup.



Přípravek proti slimákům, jemná semena:

- Před nasazením se musí zadat simulovaná rychlost. Pro kontrolu rozmetaného množství musí ale být rychlost 0.
- Při kontrole rozmetaného množství se musí aplikovat minimálně 10 kg rozmetaného materiálu.
- Kalibrování offline a online s vážicí technikou není pro přípravek proti slimákům a jemná semena možné.

Kontrola rozmetaného množství u stojícího stroje:**Kontrola rozmetaného množství za jízdy (Online/Offline):**

8.1 Provedení kontroly rozmetávaného množství se skluzem na hnojivo



- Při kontrole rozmetaného množství se zjišťuje kalibrační činitel rozmetaného materiálu u
 - o stroje připojeného k traktoru,
 - o při demontovaných rozmetacích kotoučích,
 - o při poháněném kloubovém hřídli,
 - o u stojícího traktoru.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu rotujícími rozmetacími kotouči!

Před zjišťováním kalibračního činitele demontujte oba rozmetací kotouče.



1. Viz návod k obsluze stroje. →dále.

→ Množství rozmetané dávky se musí kompletně zachytit.

2. Naplňte do zásobníku dostatečné množství materiálu k rozmetání.

3. Odmontujte oba rozmetací kotouče.



4. Kalibrační činitel z tabulky rozmetání v menu Nastavení zkontrolujte a případně opravte. →dále.



5. Zapněte pohon rozmetacích kotoučů. →dále.



6. Otevřete šoupátko vlevo. →dále.



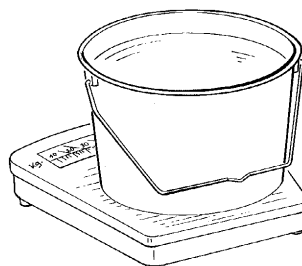
7. Po naplnění kbelíku se musí šoupátko vlevo uzavřít. →dále.

8. Vypněte rozmetací kotouče.

9. Zvažte zachycené množství hnojiva.



- Použitá váha musí být příslušně přesná. Větší nepřesnosti mohou způsobit odchylky u skutečně aplikované dávky.
- Zohledněte hmotnost kbelíku.



10. Zadejte zachycené množství hnojiva jako hodnotu v kg. Zobrazí se početné rozmetané množství hnojiva.



→dále.



11. Kalibrační činitel se vypočítá a zobrazí.



12. Kalibrační činitel uložte nebo



Kalibrační činitel zamítněte.

8.2 Provedení kontroly rozmetávaného množství s bočním zařízením pro zkoušku dávkování



1. Viz návod k obsluze stroje.  →dále.

→ Množství rozmetané při kontrole dávky se musí kompletně zachytit.

2. Naplňte do zásobníku dostatečné množství materiálu k rozmetání.



3. Otevřete boční otvor zásobníku.

4. Po naplnění kbelíku se musí boční otvor zásobníku uzavřít.

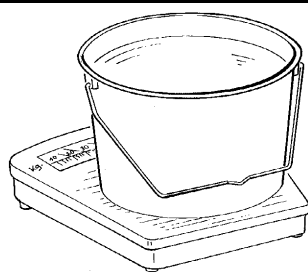


→dále.

5. Zvažte zachycené množství hnojiva.



- Použitá váha musí být příslušně přesná. Větší nepřesnosti mohou způsobit odchylky u skutečně aplikované dávky.
- Zohledněte hmotnost kbelíku.



6. Zadejte zachycené množství hnojiva jako hodnotu v kg.

Zobrazí se početně rozmetané množství hnojiva.



→dále.



7. Kalibrační činitel se vypočítá a zobrazí.

8.  Kalibrační činitel uložte nebo



Kalibrační činitel zamítněte.

8.3 Online kalibrace

Kalibrační hodnota se průběžně nově vypočítává pomocí on-line vážení a podle teoreticky rozmetaného množství. Požadované nastavení šoupátka se průběžně přizpůsobuje.









: Vyberte menu Vážení / Online kalibrace.

Zobrazení v pracovním menu:

Online kalibrace aktivní



A



On-line kalibraci je možné spustit pouze v případě, že je váha v klidové pozici a v zásobníku je více než 200 kg hnojiva.

Pokud se na displeji zobrazí symbol , rozmetadlo se nenachází v klidovém stavu.



Během rozmetání se on-line kalibrace samočinně vypne, pokud obsah zásobníku klesne pod 200 kg!

→ Dále probíhá rozmetání se zobrazeným kalibračním činitelem.

Po doplnění (obsah zásobníku větší než 200 kg) se on-line kalibrace opět samočinně spustí!



Při práci v kopcovitém terénu nebo při půdních nerovnostech může ze systémových důvodů docházet k výkyvům ve zjišťování hmotnosti. Zde online kalibraci během jízdy vypněte.

→ Dále probíhá rozmetání se zobrazeným kalibračním činitelem.

8.4 Offline kalibrace

Offline kalibrace hnojiva proběhne v počáteční fázi rozmetání, přičemž musí být rozmeteno alespoň 200 kg hnojiva.


→  : Vyberte menu Vážení /  Offline kalibrace.

Zobrazení v pracovním menu:

Aplikované množství hnojiva během kalibrační jízdy		138 kg
---	---	---------------



- Traktor s rozmetadlem musí na začátku a na konci kalibrování stát vodorovně.
- Zjišťování kalibračního činitele je možné spustit a ukončit pouze v klidové poloze váhy.

→ Pokud se na displeji zobrazuje symbol , rozmetadlo se nenachází v klidové poloze.

1.  V menu Vážení spusťte kalibraci .

				
---	---	--	--	--

2. Začněte s rozmetáním hnojiva a v menu Práce sledujte rozmetané množství při kalibraci.
3. Po 200 kg rozmetání přerušte a zastavte.
4.  V menu Vážení ukončete kalibraci .
5. Vypočítaný kalibrační činitel se zobrazí v menu Práce.
6. K optimalizaci kalibračního činitele proveďte další kalibrační jízdy s větším množstvím hnojiva.



On-line kalibraci je možné spustit pouze v klidovém stavu.

Pokud se na displeji zobrazí symbol , rozmetadlo se nenachází v klidovém stavu.



Po první kalibraci hnojiva by měly následovat další kalibrace s větším rozmetávaným množstvím (např. 1000 kg), aby se kalibrační činitel dále zpřesnil.

9

Použití



Během nasazení se zobrazuje menu Práce.
Přechod do jiných menu je možný.

9.1

Menu Práce

	Rychlost		Dráha do množství 0 kg
	Ošetřená plocha		Plocha do množství 0 kg
	Stav napl		Váha (váha není v klidovém stavu)
	Otáčky kotoučů		Kalibrační činitel
Šoupátko vlevo Klapka vpravo			
Dávka vlevo		Dávka vpravo	
200 $\frac{\text{kg}}{\text{ha}}$		200 $\frac{\text{kg}}{\text{ha}}$	
	100 %	100 %	
Omezovač vlevo	Dávka vlevo v %	Dávka vpravo v %	Omezovač vpravo

Zvláštní indikace přípravku proti slimákům se zobrazí, když je vybrán jako rozmetaný materiál přípravek proti slimákům / jemná semena.

		Přípravek proti slimákům, jemná semena
--	--	--

Zvláštní indikace počítadla ujeté vzdálenosti se zobrazí, když je vybráno počítadlo ujeté vzdálenosti.

Počítadlo ujeté vzdálenosti slouží jako pomůcka pro nalezení kolejových řádků.

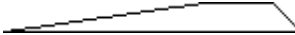
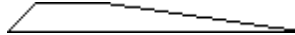
Počítadlo ujeté vzdálenosti začíná měřit dráhu, jakmile se zavřou šoupátka.

	12 m
--	-------------

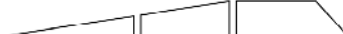
Váha

	Váha není v klidovém stavu		
Off-line kalibrace:	Aplikované množství hnojiva během kalibrační jízdy		138 kg
Online kalibrace:	Online kalibrace aktivní		A
	Online kalibrace neaktivní (obsah zásobníku menší než 200 kg)		A

Poloha šoupátka

	vlevo	vpravo
Zavřené šoupátko:		
Otevřené šoupátko:		

Dílčí šířky

	vlevo	vpravo
Dílčí šířky zapnuté		
Dílčí šířky předvolené		

Proces rozmetání

	vlevo	vpravo
Normální rozmetání		
Rozmetání u příkopu (1)		
Hraniční rozmetání (2)		
Okrajové rozmetání (3)		

9.2 Tlačítka v menu Práce

• Zvýšení dávky oboustranně o krok množství		
• Snížení dávky oboustranně o krok množství		
• Nastavit rozmetací dávku 100 %		
• Otevření/zavření obou šoupátek • Rychlý přístup k vyprázdnění zásobníku (podržte stisknuté 3 sekundy)		
• Otevření/zavření šoupátka vlevo/vpravo		
• Připojit dílčí šířku vlevo/vpravo • Zvýšení dávky vlevo/vpravo o krok množství (dlouhý stisk tlačítka)		
• Odpojit dílčí šířku vlevo/vpravo • Snížení dávky vlevo/vpravo o krok množství.		
• Návrat od hraničního rozmetání k normálnímu rozmetání		
• Volba metody hraničního rozmetání (poloha omezovače) (1) Rozmetání u příkopu (2) Hraniční rozmetání (3) Okrajové rozmetání		
• Při hraničním rozmetání: zmenšování délky mezního rozmetání		
zvětšování délky mezního rozmetání		
Přerušeni/Zpět		

9.3 Postup při práci



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu osob vedle rozmetadla nebo ním odhazovanými zrny hnojiva.

Uvědomte si, jaká je vzdálenost rozhozu rozmetadla hnojiva při otevření šoupátka a vykažte osoby z nebezpečné oblasti.

1.  Zapněte AmaSpread⁺.
 - o Zadat údaje podle tabulky rozmetání.
 - o Rozmetadlo bez vážení: Provedte kontrolu rozmetaného množství před rozmetáním.
2. Popojedte s traktorem a nastavte požadované otáčky vývodového hřídele.
3. Rozmetadlo s vážením: Provedte online kalibraci, nebo zahajte kalibrační jízdu pro offline kalibraci.
4.  Při dosažení bodu spuštění: Otevřete obě šoupátka.
5.  Na souvrati při dosažení bodu pro vypnutí: Zavřete obě šoupátka.
-  V případě potřeby zvolte metodu hraničního rozmetání při otevřených nebo zavřených šoupátkách.
6. Offline kalibrace: Aplikujte nejméně 200 kg hnojiva, poté kalibrační jízdu ukončete. Pokud možno provedte další kalibrační jízdy s větším množstvím hnojiva.
7. Po použití:
 -  Zavřete šoupátka.
 -  Vypněte AmaSpread⁺.



- Dávka je automaticky regulována.
- Klapka se zavře při rychlostech pod 1 km/h.
- Klapka se otevře při rozjezdu.



Přípravek proti slimákům, jemná semena:

Před nasazením:

1. Vyberte režim přípravek proti slimákům, jemná semena (menu rozšířená nastavení).
2. Provedte kontrolu rozmetaného množství.
3. Zadejte předpokládanou pojezdovou rychlost jako simulovanou rychlost.

Během nasazení:

☐ Jedte konstantní rychlostí, neboť je vypnutá regulace množství závislá na rychlosti.

Po použití:

☐ Nastavte simulovanou rychlost = 0 (žádná simulovaná rychlost).



Blikající indikace šoupátka znamená, že servomotor a AmaSpread⁺ nejsou synchronizované.



V takovém případě šoupátko znovu zavřete a opět otevřete.

Zapnout dílčí šířky

Spínání dílčích šířek zprava nebo zleva:



Dílčí šířku připojit nebo



odpojit.

→ Dílčí šířky se zobrazují na pracovním displeji.



Opakovaným stisknutím tlačítka se odpojí více dílčích šířek.

- Dílčí šířky lze spínat během rozmetání.
- Dílčí šířky lze předvolit před rozmetáním.

Indikace:

2 dílčí šířky zleva vypnuté.

4 dílčí šířky zprava vypnuté

1 dílčí šířka vpravo předvolená

Příklad:

Zajíždění do pravoúhlého klínu

(1) Všechny dílčí šířky zapnuté.



(2) V klínu začít s vypnutím dílčích šířek vpravo.

(3) Všechny dílčí šířky vypnuté, všechny dílčí šířky předvolené.

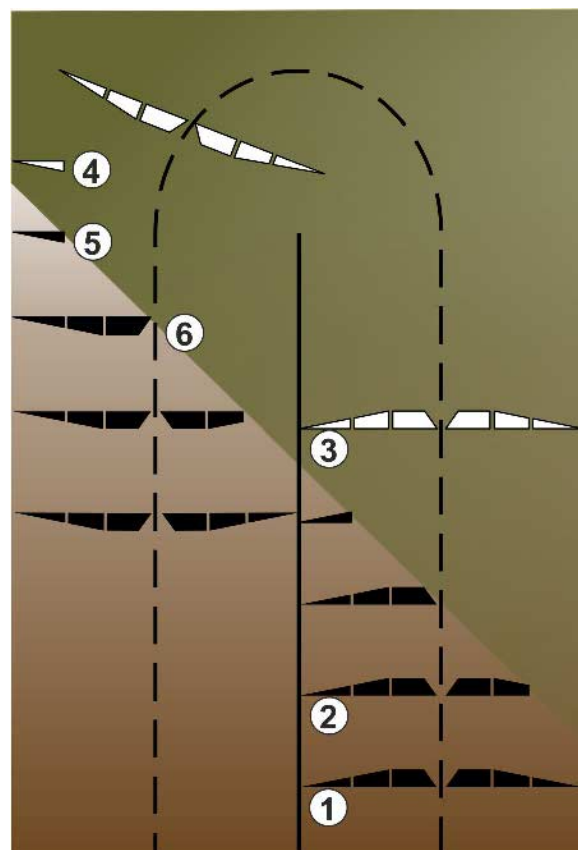


(4) Vypínat předvolené šířky zleva, až je vpravo předvolena jen jedna dílčí šířka.



(5) Při zajíždění do pole otevřít šoupátko.

(6) Připojovat další dílčí šířky zleva.



Změna rozmetaného množství při rozmetání

Přizpůsobení požadované hodnoty pro obě šoupátka:



Zvýšení nebo snížení požadované hodnoty.



Jednostranné přizpůsobení požadované hodnoty pro levé nebo pravé šoupátko:



Zvýšení nebo snížení požadované hodnoty (dlouhý stisk tlačítka)



→ Změněná požadovaná hodnota se zobrazuje na pracovním displeji.



→ Požadované množství opět na 100 %.



Při vícenásobném stisknutí tlačítka se rozmetací dávka změní o několikanásobek.

9.4 Vyprazdnit nadrz



Pro vyprázdnění zásobníku lze prostřednictvím rychlého přístupu přejít do menu rozšířeného nastavení.



stiskněte na 3 sekundy, viz strana 15

10 Menu Nastavení



Menu Setup slouží k provedení základních nastavení.

Otevření menu Setup:

1.  podržet a  potvrdit.
2. Zadejte heslo 1883.
3.  Potvrďte Setup.



V nastavení stroje se mohou změnit základní nastavení stroje. Chyby nastavení mohou vést k výpadku stroje.

Strana 1:

- Konfigurace váhy (viz strana 38)
- Kalibrace šoupátka (viz strana 40)
- Konfigurace omezovače, omezovač elektrický/žádný omezovač, umístěný vlevo/vpravo

	ZA-V		
	>		
	>		
	>		2

Strana 2:

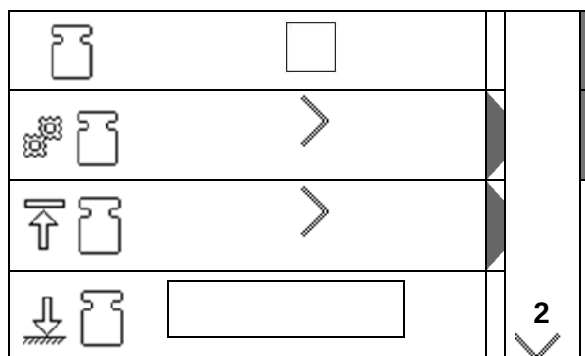


- Hlásič vyprázdnění
- Kontrola rozmetaného množství pomocí
 - o Skluz na hnojivo u šoupátka vlevo
 - o Boční zařízení pro zkoušku dávkování (otvor)
- Menu Tovární nastavení

			1
	>		
	>		

10.1 Konfigurace váhy

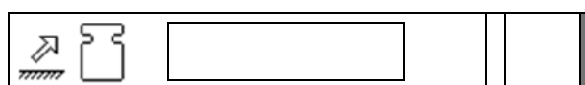
- Zapnutí/vypnutí váhy
- Kalibrace váhy
- Seřízení váhy
- Váha, parametr 1



Strana 2:



- Váha, parametr 2



Kalibrace váhy



Kalibrace obsahuje:

- vyvážení prázdného rozmetadla hnojiv na obsah 0 kg.
- seřízení naplněného zásobníku podle naplněného množství hnojiva.

1. Rozmetadlo hnojiva musí být zcela vyprázdněné (viz menu Parametry stroje).

Rozmetadlo hnojiva není vyprázdněné:

- Ukončete konfiguraci.
- Vyprázdnění rozmetadla hnojiv viz Rozšířené nastavení.

Rozmetadlo hnojiva je vyprázdněné:

2. Odstavte traktor s připojeným rozmetadlem hnojiv na vodorovnou plochu a počkejte na absolutní klidový stav.

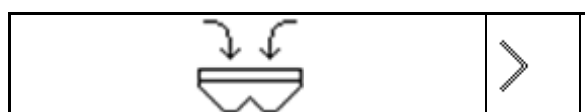
3. Nastaví se parametr 1.



4. Naplňte do zásobníku minimálně 500 kg hnojiva.

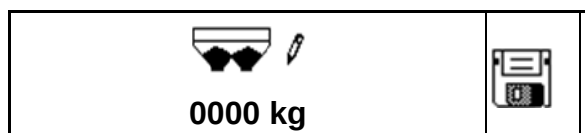
5. Odstavte traktor s připojeným rozmetadlem na vodorovnou plochu a počkejte na absolutní klidovou polohu.

6. potvrďte.



7. Zadejte přesně právě naplněné množství hnojiva v kg.

8. potvrďte.



9.  Nastaví se parametr 2.

Zobrazení: Základní nastavení se změní.

10.  Uložte kalibraci.

Seřízení váhy

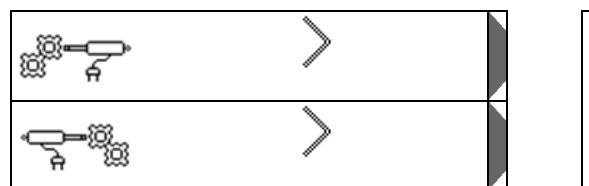


Pokud nesouhlasí naplněné a zobrazené množství hnojiva, musí se váha seřídít.

1. Naplňte do zásobníku minimálně 500 kg hnojiva.
2. Odstavte traktor s připojeným rozmetadlem na vodorovnou plochu a počkejte na absolutní klidovou polohu.
3.  potvrďte.
4. Zadejte přesně právě naplněné množství hnojiva v kg.
5.  potvrďte.

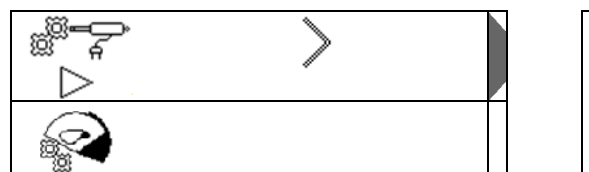
10.2 Kalibrace šoupátka

- Kalibrace šoupátka vlevo
- Kalibrace šoupátka vpravo



Menu Kalibrace šoupátka

- Kalibrace šoupátka
- Napětí ve V pro kalibraci šoupátka
Po aktualizaci softwaru lze zadávat hodnoty ručně.

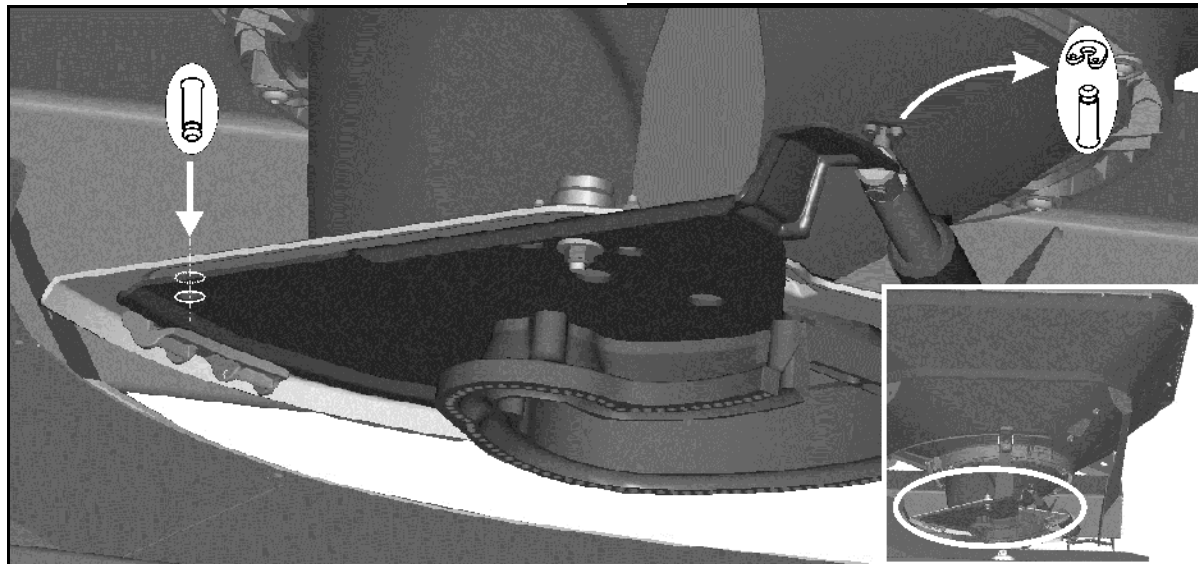


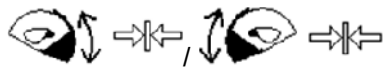
Provedení kalibrace vlevo/vpravo

Po aktualizaci softwaru lze zadávat hodnoty ručně.

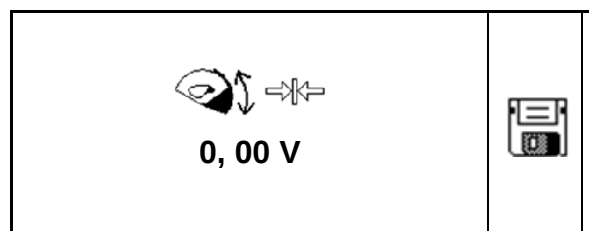
Šoupátka vlevo a vpravo je možné konfigurovat postupně.

- Vyhákněte motor.
- Uved'te šoupátko do kalibrační polohy.
- Kalibrační polohu zajistěte čepem.



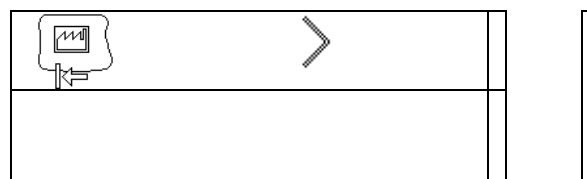
- 


Proved'te a uložte kalibraci.
- Před odchodem z menu opět namontujte motor.



10.3 Menu Tovární nastavení

- Resetování přístroje na výrobní stav



11 Poruchy

Číslo chyby		✓
Symbol pro poruchu		

11.1 Alarmy

Alarm se objeví, když chyba může vést k ohrožení zdraví obsluhy.

Akustický signál: 3x zvukový signál po dobu 3 sekund.

Číslo chyby: 005	Interní výstup chyby
------------------	----------------------

	Elektrické napájení se vypne ihned po zjištění chyby.
--	---

11.2 Varování

Varování se objeví, když stroj z důvodu chyby nepracuje správně, nebo když může chyba vést k ohrožení stroje.

Akustický signál: 1x zvukový signál po dobu 3 sekund.

Číslo chyby: 1	Není vložena žádná SD karta
Číslo chyby: 2	Chyba komunikace s interní pamětí
Číslo chyby: 3	Chybná data v interní paměti
Číslo chyby: 4	Příliš vysoká teplota
Číslo chyby: 5	Překročení výkonu napájení
Číslo chyby: 6	Servomotor vlevo nereaguje
Číslo chyby: 7	Servomotor vpravo nereaguje
Číslo chyby: 8	Úroveň v nádrži příliš nízká, min. obsah nádrže 500 kg
Číslo chyby: 9	Váha vypadla
Číslo chyby: 32	Servomotor omezovače nereaguje
Číslo chyby: 39	Vypadl snímací klapky vlevo
Číslo chyby: 40	Vypadl snímací klapky vpravo
Číslo chyby: 41	Vypadl snímač omezovače

11.3 Pokyny

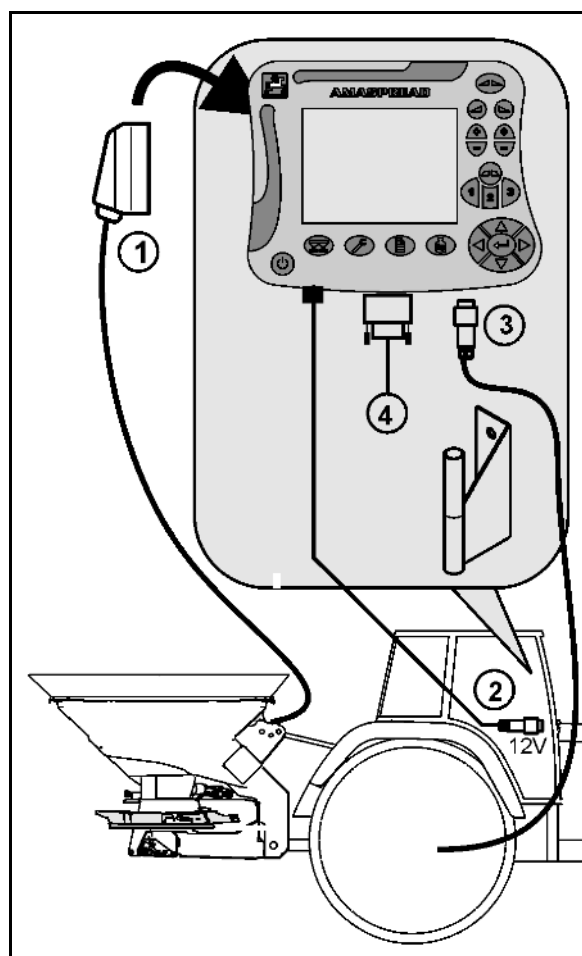
Objeví se upozornění, když obsluha musí reagovat na chybu.

Akustický signál: 3x zvukový signál po dobu 1 sekundy

Číslo chyby: 11	Pozadovanou hodnotu nelze dodržet
Číslo chyby: 12	Uroveň prilis nizka
Číslo chyby: 13	Otáčky rozmetacího kotouče příliš nízké
Číslo chyby: 14	Hodnota váhy kolísá
Číslo chyby: 15	Potřebné množství nebylo dosud rozmeteno. Přerušit kalibraci?
Číslo chyby: 16	Chyba v kalibraci váhy (parametr 2 nižší než 1,0); zopakujte postup
Číslo chyby: 17	Kalibrace není možná, levé šoupátko otevřené
Číslo chyby: 18	Kalibrace není možná, otáčky rozmetacího kotouče nelze dodržet
Číslo chyby: 20	Tato hodnota leží mimo zadané meze, přesto převzít?
Číslo chyby: 21	Kalibrace během jízdy není možná.
Číslo chyby: 22	Z důvodu požadované hodnoty není kalibrace možná; zkontrolujte kalibrační činitel a předpokládanou rychlost
Číslo chyby: 23	Měníte základní nastavení váhy
Číslo chyby: 24	Úroveň naplnění zásobníku příliš nízká, minimální obsah zásobníku 200 kg
Číslo chyby: 25	On-line kalibrační činitel 5x mimo realistické hodnoty
Číslo chyby: 26	Chcete tuto zakázku smazat?
Číslo chyby: 27	Pozor, měníte základní nastavení stroje
Číslo chyby: 28	Skutečně chcete obnovit všechna data na tovární nastavení?
Číslo chyby: 30	Kalibrační činitel je mimo reálné meze
Číslo chyby: 31	Kalibrace prerusena
Číslo chyby: 33	Chcete smazat tento datový blok nastavení?
Číslo chyby: 34	Chcete smazat tento traktor?
Číslo chyby: 35	Skutečně chcete obnovit všechna data na výrobní nastavení?
Číslo chyby: 36	POZOR, redukce zakázek vede ke ztrátě dat?
Číslo chyby: 37	POZOR, před zkouškou dávkování si přečtěte pokyny v návodu k obsluze
Číslo chyby: 38	POZOR, před diagnostikou si přečtěte pokyny v návodu k obsluze
Číslo chyby: 42	Zásobník vlevo prázdný
Číslo chyby: 43	Zásobník vpravo prázdný

12 Montáž

- (1) Připojení stroje
- (2) Přípojka pro 12 V
- (3) Přípojka signálního kabelu nebo snímače X
- (4) Přípojka PC pro soubor záhonů pole



13 Čištění, údržba a opravy

13.1 Čištění

**UPOZORNĚNÍ**

V žádném případě nečistěte vysokotlakým čističem servomotor, který by se mohl poškodit!

13.2 Uložení



Když palubní počítač vyjmete z kabiny traktoru, uložte jej v suchém prostředí.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

